

国家广电总局科研项目

项目编号：月辛园怨

中国现代应用 语言学史纲

主摇编摇于根元

副主编摇郭丽君

撰摇写摇陈维昌摇刘艳春摇牟云峰

摇摇摇摇尚春光摇司红霞摇於摇春

摇摇摇摇张摇彤



中国经济出版社
CHINA ECONOMIC PUBLISHING HOUSE

目摇录

绪摇摇编

第一章摇中国古代应用语言学研究（摇~ 猿源）

- 摇第一节摇关于中国古代语言学……………（猿）
- 摇第二节摇中国古代语言学的分期及其主要成就……………（远）
- 摇第三节摇经验教训……………（猿）

第二章摇一百多年来的中国应用语言学简史

- 摇第一节摇一百多年来的中国应用语言学总况……………（猿）
- 摇第二节摇学科形成前的分期和概况……………（猿）
- 摇第三节摇学科形成到现在的情况……………（猿）
- 摇第四节摇主要的经验教训及展望……………（源）

第一编摇 世纪和 世纪之交（猿源~ 猿）

- 摇第一节摇中国语言学进入现代语言学……………（猿）
- 摇第二节摇向外国学习……………（源）
- 摇第三节摇我国传统语文学自身的发展……………（源）

第二编摇 世纪初到新中国成立前（猿~ 猿）

第一章摇五四时期的白话文运动

- 摇第一节摇概况……………（猿）

摇第二节摇成功的主要条件和经验	(缘)
摇第三节摇几点教训	(远)
第二章摇世纪年代大众语讨论再认识	
摇第一节摇历史背景和概况	(远)
摇第二节摇积极的成果	(远)
摇第三节摇值得思考的几个问题	(苑)
摇第四节摇工农语言和知识分子语言	(苑)
第三章摇国语运动	
摇第一节摇概况	(苑)
摇第二节摇确立北京语音为标准音	(苑)
摇第三节摇推广国语方面的重要成果	(愿)
摇第四节摇成功的原因	(愿)
第四章摇世纪上半叶的语文教育	
摇第一节摇继承、变革和超越	(愿)
摇第二节摇主要成果	(愿)
摇第三节摇存在的问题	(怨)
第五章摇延安整风运动与语言应用问题	(怨)

第三编摇新中国成立初期到实行改革开放

(灵~灵)

第一章摇语文知识大普及	
摇第一节摇社会的迫切需要	(灵)
摇第二节摇语文知识普及著述的四种类型	(灵)
摇第三节摇经验和教训	(灵)
第二章摇全国文字改革会议	
摇第一节摇会议的主题报告	(灵)
摇第二节摇推广普通话工作的黄金时代	(灵)

摇第三节摇推广普通话工作陷于停顿	(页码)
第三章摇现代汉语规范问题学术会议	
摇第一节摇现代汉语规范工作的宣传、准备和 积极学习阶段	(页码)
摇第二节摇会议的概况	(页码)
摇第三节摇《为促进文字改革、推广普通话、 实现汉语规范化而努力》	(页码)
摇第四节摇会议前后的学术成果	(页码)
摇第五节摇胡乔木的谈话	(页码)
摇第六节摇从确立标准和大力推广到惨遭破坏和 缓慢前进	(页码)

第四编摇实行改革开放到 20 世纪和 21 世纪之交 (1978~ 摇)

第一章摇语言美	
摇第一节摇概述	(页码)
摇第二节摇主要成果	(页码)
摇第三节摇几点经验	(页码)
第二章摇1979年和1980年的全国语言文字工作会议	
摇第一节摇新时期的两次重要会议	(页码)
摇第二节摇1979年会议的主要贡献	(页码)
摇第三节摇1980年会议的主要贡献	(页码)
第三章摇《中华人民共和国国家通用语言文字法》	
摇第一节摇起草和制定	(页码)
摇第二节摇概述	(页码)
摇第三节摇实施和研究	(页码)
摇第四节摇有关的几个问题	(页码)

第四章 推广普通话

- 摇第一节 推广普通话工作的恢复和发展 (四六)
- 摇第二节 推广普通话的研究 (四六)
- 摇第三节 有关普通话与方言的讨论 (四六)
- 摇第四节 推广“教师口语” (四六)
- 摇第五节 推广普通话水平测试及研究 (四六)
- 摇第六节 推广普通话的工作和研究 (四六)

第五章 现代汉语规范化

- 摇第一节 推广从恢复和发展到徘徊和思考 (四六)
- 摇第二节 推广语言规范大讨论 (四六)
- 摇第三节 推广社会用语规范调查研究 (四六)
- 摇第四节 推广学术上的十八个重要新见解 (四六)

第六章 计算语言学

- 摇第一节 推广汉字的计算机输入 (四六)
- 摇第二节 推广机器翻译 (四六)
- 摇第三节 推广自然语言理解 (四六)
- 摇第四节 推广信息检索 (四六)
- 摇第五节 推广大规模真实文本处理 (四六)
- 摇第六节 推广对语言学原有理论的挑战 (四六)
- 摇第七节 推广主要问题和特别要注意的地方 (四六)

第七章 社会语言学

- 摇第一节 推广概述 (四六)
- 摇第二节 推广口语研究 (四六)
- 摇第三节 推广文化语言学 (四六)
- 摇第四节 推广双语双方言 (四六)
- 摇第五节 推广语言生活调查 (四六)
- 摇第六节 推广其他 (四六)
- 摇第七节 推广要注意的几点 (四六)

第八章 摇文学作品语言和语言风格

- 摇第一节 摇概述 (猿园)
- 摇第二节 摇文学作品语言 (猿猿)
- 摇第三节 摇《王蒙小说语言研究》 (猿苑)
- 摇第四节 摇四部汉语现代风格学专著 (猿愿)
- 摇第五节 摇《语言风格论集》和
《毛泽东著作语言论析》 (猿怨)

第九章 摇新词新语新用法

- 摇第一节 摇新词新语整理和研究的意义 (猿猿)
- 摇第二节 摇新词新语整理和研究的情况 (猿怨)
- 摇第三节 摇研究的特色 (猿缘)
- 摇第四节 摇主要问题和今后的任务 (猿愿)

第十章 摇广告语言

- 摇第一节 摇著作 (猿园)
- 摇第二节 摇文章 (猿猿)
- 摇第三节 摇语言文字应用研究所广告语言研究课题组 (猿怨)
- 摇第四节 摇存在的问题和对策 (猿园)

第十一章 摇法律语言

- 摇第一节 摇概述 (猿园)
- 摇第二节 摇专著 (猿愿)
- 摇第三节 摇会议、论文集、论文 (猿怨)
- 摇第四节 摇问题与对策 (猿怨)

第十二章 摇广播电视新闻语言

- 摇第一节 摇广播电视语言 (猿园)
- 摇第二节 摇新闻语言 (猿园)
- 摇第三节 摇需要高素质高层次的合作 (猿猿)

第十三章 摇圆世纪下半叶以来的语文教育

- 摇第一节 摇中学汉语、文学分科教学的试验 (猿怨)

摇第二节摇《语文教学中两个迫切问题》	
以及引起的讨论	(猿圆)
摇第三节摇《语言文字应用》展开的讨论	(猿圆)
摇第四节摇圆世纪和圆世纪之交的语文教学大讨论	(猿圆)
摇第五节摇语言教学理论研究	(猿圆)
摇第六节摇学习语言不是一次性完成的	(猿圆)
第十四章摇网络语言	
摇第一节摇网络语言冲击波及其发展	(猿圆)
摇第二节摇网络语言研究成果、文献及其他	(猿圆)
摇第三节摇几点思考	(猿圆)
第十五章摇应用语言学理论及方法、方法论	
摇第一节摇理论的提出和发展	(猿圆)
摇第二节摇应用语言学基本理论	(猿圆)
摇第三节摇应用语言学方法、方法论	(猿圆)
第十六章摇语言文字应用研究所	
摇第一节摇成立的三大背景	(猿圆)
摇第二节摇概述	(猿圆)
摇第三节摇主要研究成果	(猿圆)
摇第四节摇几点建议	(猿圆)
第十七章摇《语言文字应用》杂志	
摇第一节摇筹备	(猿圆)
摇第二节摇方针	(猿圆)
摇第三节摇主要成果	(猿圆)
摇第四节摇建议	(猿圆)
第十八章摇应用语言学系列教材	
摇第一节摇筹备	(猿圆)
摇第二节摇总序	(猿圆)
摇第三节摇已经出版的教材	(猿圆)

第五编

第一章 中国应用语言学发展的一般规律

第一节 现状和问题 (缘园)

第二节 调整语言观 (缘园)

第三节 一百多年来的经验教训 (缘园)

第四节 充分吸取营养 (缘园)

第二章 应用语言学的前沿问题 (缘园)

第三章 迎接新的发展

第一节 面向世界 (缘园)

第二节 提高理论水平 (缘园)

第三节 进一步现代化 (缘园)

第四节 队伍建设 (缘园)

附 录

主要参考文献

中国语言应用大事记

后 记

绪摇摇编

第一章 摇中国古代应用语言学 研究(摇 ~ 袁源) 摇

第一节 摇关于中国古代语言学

长期以来,中国 袁世纪末以前的语言研究一直被称为“小学”或传统语文学。“小学”的意义在古人那里不断变化,比较有影响的看法认为小学是“文字之学”,而且总是把“小学”放在“经部”之中。因此,后人就产生了两种不怎么正确的看法:一是 袁世纪末以前,中国没有语言学;二是“小学”是“经学”的附庸,古代的语言学不能算是独立的学科,充其量只能算作“传统语文学”。语文学和语言学仅一字之差,但在意义上已相去甚远。在多数人看来,语文学以文字或书面语言为研究对象,注重文献资料的考证和故训的寻求,研究上比较零碎,缺乏系统性,目的是为读经解经服务。语言学则是以语言为研究对象的独立学科,研究更加全面、系统和科学。由于这种名称上的不同和认识上的差异,中国古代到底有没有语言学,或者中国古代是没有语言学这个说法呢还是没有语言学,一直是学界争论不休的问题。我们在这里讨论对这个问题的看法,是因为它涉及对中国语言学的整体评价,也涉及对中国古代语言学研究情况的评价和术语的使用。王宁对这个问题有中肯的意见,她认为:

中国古代到底有没有语言学?首先应当说中国古代的语言研究是很有成绩的。它虽然确实是从文献的阅读、注

释、考证和语言材料的汇集、编纂开始的，而且很长时期停留在这些应用性的工作上，但它从一开始并非只限应用，而是不断地在应用中产生颇有实效的科学方法和解释原理的研究课题，只是缺乏系统的、专门的论述之作，理论被淹没在材料里，不容易一下子就被捕捉到而已。对于这一部分已经应用过的方法和既经解释过的原理，既然面对的对象是语言，便很难说它们不是语言学的内容。那么，那些仅仅是应用性的工作的本身是不是语言学呢？我想，诸如释义、标音、纂集、勘误等应用性的工作本身，的确够不上是语言学，但它们既然是产生古代语言学课题的渊藪，便不能不作为中国语言学的一种萌芽，在应用和理论难得绝然划清界限的年代，语文工作和语言研究本来就凝聚在一起，像水乳之不可分离，硬去离异它们，就不免会钻牛角尖。（《语言学史与中国古代的语言研究》，陆宗达、王宁《训诂与训诂学》猿猿页，山西教育出版社，猿猿）

中国古代有语言学。不仅有，而且还相当发达。中国古代语言学有许多门类，有许多重要著作，有许多语言学家。语言学家不只研究语言，这不见得就不算语言学家。我们现在缺的是跨学科的语言学家。再说，我国几千年来的语言生活有了很大发展，出了那么多语言使用那么美的作家作品，那是自然产生的吗？我们正是要探讨里面的科学性。孔子有语言观，孟子有语言观，庄子、韩愈、柳宗元有语言观。不专谈理论，一方面反映了我们的理论水平可能不很高，一方面可能是限于传统和习惯。我们古人谈理论是从应用中来又到应用中去，并没有想着为别人将来捕捉起来方便，没想到以后别人捕捉起来不方便会说你没有什么理论。中国古代语言学如此，中国古代医学等也是如此。中国古代语言学重视应用，是一个很好的传统，是应该发扬的传统。问题是要提高应用研究的水平，

而不是脱离、贬低应用和应用研究。中国古代有没有语言学之所以会成为一个问题，说明到了近代以后，我们有的语言学和语言研究有贬低应用的倾向，虽然他们很多人不能脱离社会的需要做应用研究，但是并不当作多大学问，有时候是兼顾着的。贬低古代，贬低国学，贬低应用，跟大的思潮的偏差和思想方法的简单化有关。认为 19 世纪末以前中国没有语言学，主要是受到外国的影响。我们也有必要把中国古代的语言学的术语和内容同外国语言学、语文学的术语和内容作个比较。王宁在同一篇文章里说：

欧洲的语言学家先是把以古代文学作品和书面文献的语言材料为对象而进行的历史语言分析称作语文学，以后又把语言学在文学和文化上的应用称作语文学。中国的“小学”在研究文献语言的历史状况方面很像前者，而在语言的综合应用方面又类后者，从比较的角度看，把它称作语文学，或者相当于欧洲的语文学，似乎也有些道理。但是，把它放到中国语言学自身发展的历史源流中去，就让人感到很别扭，有点对不上榫头。中国古代的“小学”不但能覆盖后面的文字、音韵、训诂，而且还覆盖以后的虚词、句式等语法课题，它生发出修辞学、风格学、文章学的研究，还为辞书编纂和后代的文献学诸科目——版本、目录、校勘、辨伪等提供了资料和经验，它的实际状况是既不同于欧洲所称的第一种语文学，又有别于欧洲所称的第二种语文学的，把它作为中国语言学的发端，只是指其中与后来的语言科学有源流关系的那一部分关系而已。（猿园页）

这个意见是对的。没有语言学这个术语并不意味着就没有语言学，使用术语，只要不出太大问题就行了。相对“语文学”“小学”，可以叫语言学，相对“传统的语言学”，可以叫“现代语言学”，但是“现代语言学”一说又要避免跟索绪尔开创的学说搅起

来。冷静地认识、吸取中国古代的精华，借鉴外国合理的成分，使本体语言学、应用语言学、语言学理论高层次的结合，才更需要后人坚持不懈的长期努力。

第二节 中国古代语言学的分期及其主要成就

中国古代语言学主要有文字、训诂和音韵三个门类，文字偏重字形研究，训诂偏重语义研究，音韵偏重语音研究。三个门类不是同时产生的，在不同的历史阶段的发展也各不相同，但是它们并不割裂，而是紧密结合，共同为读经解经服务，为解决语言的实际问题服务。中国古代语言学是语言本体研究和语言应用研究结合在一起的。语言学又和哲学、文学、佛学、经学等相关学科紧密结合在一起，所以，我们在这里介绍中国古代应用语言学研究，把语言本体研究和语言应用研究放在一起，也重视语言和相关学科的关系。关于中国古代语言学的研究，何九盈先生的《中国古代语言学史》（广东教育出版社，1984）有比较详细、深入的研究，本书从何著引述颇多。

关于中国古代语言学的分期，何著说：

先秦时代以研究事物名称为特色；两汉以研究文字、词汇为特色；魏晋南北朝是汉语语音研究的开始阶段，是词义研究进一步发展的阶段；隋唐宋是汉语语音研究趋向稳固、统一的阶段，在文字学、语义学方面没有取得什么像样的成就；元明时代的语音研究以面向实际为主要特色；清代以研究古音古义为根本特色，这是古代语言学进行大总结的时期。（前言，苑页）

一、先秦的语言研究（摇～公元前猿世纪）

先秦时期（包括秦王朝），没有专门的语言研究，也没有专门

的语言学家。当时的思想家、哲学家、教育家，如孔子、老子、墨子、公孙龙等，甚至中央王朝在关心其他实际问题的时候也关心了语言问题。语言学知识在实际的应用中有了萌芽。

先秦的语言萌芽主要有方言调查、词义辨析、修辞理论、名物训诂、蒙童识字、语言理论等六个方面。（参见何著 员-猿页）

方言调查和中央王朝的政治需要有密切关系。周秦时代，中央王朝为了“不出牖户而知天下”，专门设立到各地调查采集方言的官员。东晋常璩《华阳国志》卷十说：“此使（即调查方言的官员）考八方之俗雅，通九州之异同，主海内之音韵，使人主居高堂知天下之风俗也。”（参见何著 源页）扬雄给刘歆的信和应劭的《风俗通义·序》里也都谈到：周秦时代的每年八月，中央王朝都派出使者到各地调查采集方言，回来加以编纂。这些调查材料“皆藏于周秦之室”。

先秦典籍中的词义辨析，有的是借助字义字形的解释来阐明哲理或政治主张。比如《论语·颜渊》叙述季康子问政于孔子，孔子回答说：“政者，正也。子帅而正，孰敢不正？（政就是正，您带头端正自己，谁敢不端正呢）？”又如《左传》宣公十二年叙述的“邲之战”，楚国打了胜仗，潘党劝楚庄王建筑军营，积尸封土，来显耀自己的武功。楚庄王不肯。在楚庄王的长篇谈话中特别提到“武”字的字形是从“止”从“戈”，只有停止干戈才能够称得上为“武”。有的是为了解释古书字义。如《孟子·梁惠王下》说到齐景公命令太师作君臣相悦的乐章，名为《徵招》《角招》，其中有一句话是“畜君何尤”。孟子怕齐宣王不懂什么叫做“畜君”，所以他解释说“畜君者，好君也”。“好君”等于说“悦君”，也就是君臣相悦。全句的意思是“臣子使君王欢乐有什么罪过呢？”有的用语音相同或相近的词来说明词的真正意义。如《易·说卦》说：“乾，健也；坤，顺也；坎，陷也；离，丽也；兑，说也。”

修辞理论的探讨和春秋战国时期个人著书立说的风气大开、诸

侯国之间交往频繁有直接关系。那时候，因著书的需要和交往的需要，怎样运用语言成为社会实践中急需解决的问题。对此，孔子有过一些好的思想，如“修辞立其诚”“辞达而已矣”“言之无文，行而不远”等。这些修辞原则，到现在还有积极意义。这是顺应了语言规律的结果。

名物训诂和阅读古文献有关。像《诗》《书》《易》《礼》等文献，有的部分非常古老，不经过训释，很难读懂。春秋以后，教书先生对古代典籍的字义进行训释是教学中不可缺少的内容。战国后期已经出现了注解古籍的专著。如《墨子》的《经说》是解《经》的，《韩非子》的《解老》《喻老》是说解《老子》的。更值得关注的是，先秦时代，已经有了名物训诂的专著《尔雅》。《尔雅》的编纂目的主要有两个：正名命物和解经。客观上，它也保留了天文、历法、地理等方面的知识，也成为我国研究汉语词义演变史的重要著作。《尔雅》体例划一，结构完整，首创按词义类别编排词汇的体例，对后代辞书编纂产生重要影响，有人把它看作中国乃至世界上最早的词典。

童蒙识字起于周朝和秦朝文字统一的需要。文字统一的目的是维护统治。周王朝统一文字，推广“雅言”的活动每隔若干年就要进行。为了适应这项活动，宣王时代的大使籀编著了儿童识字课本《史籀篇》，它对当时的“书同文”起过重要作用。《礼记·中庸》也说：“今天下，车同轨，书同文。”（转引自何著 猿页）“今天下”指的就是周王朝。秦始皇统一中国后，为了维护统一，改变以前“天畴异亩，车涂异轨，律令异法，衣冠异制，言语异声，文字异形”的状况，采取了一系列措施，在语言文字方面的重大措施就是“书同文”。秦朝的“书同文”工作由李斯负责。李斯编写了儿童识字课本《仓颉篇》，另外赵高编写了《爰历篇》，胡毋敬编写了《博学篇》。这三部童蒙识字课本到了汉代合称《仓颉篇》，又称“三仓”。“三仓”对后代的汉字研究和教育产生了重要影响。童蒙

识字、文字统一在客观上对民族的统一和社会的统一有积极意义。积极的意义和消极的意义常常搅拌在一起，“书同文”的消极影响使后代的文字研究很大程度上是围绕它展开的。

先秦时期，语言研究成绩最突出的是语言理论。说到先秦的语言理论，不应该忘记先秦的思想家、哲学家，或者说先秦的哲学家很多也是语言学家。他们在思考许多其他宏观问题，如人类自身、社会存在、政治伦理和逻辑思维等问题的过程中，也思考了语言问题。这跟古希腊的情形很相似。先秦时代语言理论的产生，也是由“名实之争”推动的。

名实之争发端于孔子。孔子从政治的角度提出“正名”的主张，它的政治涵义是以周礼为尺度来正名分，以维护周朝的正统统治。“名实之争”反映在哲学上是世界本原的问题，反映在语言学上就是词语和客观事物的关系。概括起来，“名实”之中涉及到的语言问题主要有语言和社会存在，也就是“名和实”的关系问题；语言和政治伦理，主要是要不要正名的问题；语言和逻辑思维，主要涉及词和概念、辞和意、辩说和论据等问题。当时的老子、墨子、公孙龙等都参加了名实之争，有的还提出了比较科学、比较系统的看法。如老子的《道德经》上说：“名可名，非常名。无名，天地之始；有名，万物之母。”这是比较科学地说明了“名”的产生。墨子说：“所以谓，名也；所谓，实也。”（《墨子·经说上》）意思是说，“名”是用来作称呼的，“实”是所称呼的事物。同时，墨家也认识到“实”是第一性的，“名”是第二性的，并强调“名”“实”要一致，墨子说：“有之实也，而后谓之；无之实也，则无谓也。”（《墨子·经说下》）“名实耦，合也。”（《墨子·经说上》）战国后期的名家代表尹文和公孙龙发展了墨家的看法。尹文认为“形”和“名”不是一回事，各自具有独立性。因此，二者会有矛盾。对于矛盾的克服，公孙龙在《名实论》中说：“夫名，实谓也。知此之非此也，知此之不在此也，则不谓也；知彼之非彼